

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 16.0151

Página / Page 1/4

Solicitante / Applicant SIMON MATERIAIS ELETRICOS E ELETRONICOS LTDA
Party Site # 602434 Rua Santiago Ballesteros, 860, Cinco - 32010-050
Contagem - MG - Brasil
CNPJ: 70.159.512/0001-8

Fabricante / Manufacturer SIMON MATERIAIS ELETRICOS E ELETRONICOS LTDA
Party Site # 602434 Rua Santiago Ballesteros, 860, Cinco - 32010-050
Contagem - MG - Brasil
CNPJ: 70.159.512/0001-8

Produto Certificado / Certified Product Interruptores / Switches

Modelo / Model LINHA 30 - INTERRUPTORES UNIPOLARES, PARALELOS, BIPOLARES SIMPLES, BIPOLARES PARALELOS E DE CONTATO POR PRESSÃO (PULSADOR).

Número do Lote / Lot Number Não aplicável / Not applicable

Nome Fantasia / Trademark SIMON

Normas Aplicáveis / Applicable Standards ABNT NBR NM 60669-1:2004

Portaria / Decree Portaria INMETRO 234:2008

Concessão Para / Concession for Uso do Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade / The use of the Label of the Brazilian System Evaluation of Conformity

Emissão / Date of issue 11 de março de 2016 / March 11, 2016

Revisão / Revision date 14 de março de 2018 / March 14, 2018

Validade / Expire date 10 de março de 2020 / March 10, 2020

Emerson Luiz Baroni
Gerente de Certificações / Certification Manager

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela **Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE**, segundo o registro Nº **OCP-0029** confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Programs or Decrees above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações
Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil - 04571-010
T: 55.11.3049.8300 / W: brazil.ul.com

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 16.0151**

Página / Page **2/4**

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

Interruptores para Instalação Elétrica Fixa Doméstica e Análoga, Série Simon 30.

CARACTERÍSTICAS NOMINAIS / RATINGS:

Modelo/Tipo - Model/Type:

No. de Catálogo	Tipo / Modelo	Características nominais
30101-50	Interruptor unipolar simples	10AX 250V ~
30201-50	Interruptor unipolar paralelo	10AX 250V ~
30133-30	Interruptor bipolar simples	10AX 250V ~
30233-30	Interruptor bipolar paralelo	10AX 250V ~
30161-30	Interruptor pulsador	10AX 250V ~
30135-30	Interruptor bipolar simples	25A 250V ~

Os números de catálogos seguintes são similares aos números de catálogos básicos:
The following catalogues no. are similar to the basic catalogue no.:

No. de Catálogo	Similar ao No. de Catálogo
30101-51; 30101-58; 30101-30; 30101-31; 30101-38; 30104-30; 30104-31; 30104-38	30101-50
30201-51; 30201-58; 30201-30; 30201-31; 30201-38; 30204-30; 30204-31; 30204-38	30201-50
30133-31; 30133-38	30133-30
30233-31; 30233-38	30233-30
30161-31; 30161-38; 30150-30; 30150-31; 30150-38; 30160-30; 30160-31; 30160-38; 30151-30; 30151-31; 30151-38	30161-30

Os números de catálogos seguintes são conjuntos montados contendo suporte, placas de recobrimento e interruptores unipolares:
The following catalogues no. are combination containing supports, cover plate and single pole switches:

No. de Catálogo	Similar ao No. de Catálogo
30932-30; 30932-31; 30932-38; 30931-30; 30931-31; 30931-38	30101-50
30934-30; 30934-31; 30934-38; 30933-30; 30933-31; 30933-38	30201-50

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações
Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil - 04571-010
T: 55.11.3049.8300 / W: brazil.ul.com

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 16.0151**

Página / Page **3/4**

MARCAÇÃO / MARKING:

As seguintes informações devem estar marcadas na parte principal do interruptor de forma visível, legível e durável:

- Marca de certificação;
- Nome do fabricante ou do vendedor responsável, marca de fábrica ou marca de identificação;
- Corrente nominal (XA) ou (A);
- Tensão nominal (V);
- Símbolo da natureza da corrente (~);
- Referência do tipo.

As placas de recobrimento e o suporte de fixação do acessório que podem ser vendidos separadamente devem estar marcados com o nome do fabricante ou do vendedor responsável, marca de fábrica ou marca comercial da empresa certificada.

The following information shall be marked on the main part of the switch, durable and easily legible.

- Certification mark;
- Manufacturer's or responsible vendor's name, trade mark or identification mark;
- Rated current (XA) or (A);
- Rated voltage (V);
- Symbol for nature of supply (~);
- Type reference.

Front cover and support of accessories that can be sell in separate shall be marked with Manufacturer's or responsible vendor's name, trade mark or identification mark.

RELATÓRIO DE AVALIAÇÃO / EVALUATION REPORT:

File #	Volume #	Section #
BR1438	1	1

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

- 1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos.**

The validation of this certificate depends on the surveillance inspections performing and Non-conformity treatments, according to UL do Brasil Certificações procedures.

- 2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) acima.**

This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate.

- 3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.**

Any non-authorized changes performed in the product, including marking, will invalidate this certificate. UL do Brasil Certificações must be notified about any desired change. This notification will be analyzed by UL do Brasil Certificações that will decide about certificate force.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações
Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil - 04571-010
T: 55.11.3049.8300 / W: brazil.ul.com

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 16.0151**

Página / Page **4/4**

Histórico de Revisões / Revision Description:

Data de emissão <i>Issue Date</i>	Descrição da revisão <i>Description of revision</i>	Número do projeto <i>Project number</i>	Número da Revisão <i>Revision Number</i>
2018-03-14	Renovação do certificado <i>Certificate renewal</i>	4825934.1110209	2
2017-11-10	Acompanhamento 2017 (2 e 3/4) e Inclusão documentação Acompanhamento 2016 (1/4) <i>Surveillance 2017 (2 e 3/4) and Inclusion documentation</i> <i>Surveillance 2016 (1/4)</i>	3431790.940766 3431812.940777	1
2016-03-11	Emissão inicial <i>Initial issue</i>	2513568.629345	0
A última revisão substitui e cancela as anteriores <i>The last revision cancel and substitutes the previous ones</i>			

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil - 04571-010
T: 55.11.3049.8300 / W: brazil.ul.com